பைபிளின் மூல பிரதியின் மசொரிடிக் மற்றும் கும்ரான் சுருளில் உள்ள நுணுக்கமான முரண்பாடு:

அலீபோ கோடக்ஸ் சுருக்கி மசொரிட்டிக் என்று எழுதி இருப்போம்

சாக் கடல் சாசன சுருளை சுருக்கி கும்ரான் பிரதி என்று எழுதி இருப்போம்

அதில் முதலாவது ALEPPO CODEX எபிரயத்தில் இருக்கக் கூடிய இது கி.பி 8 அல்லது 9 நூற்றாண்டில் எழுதப்பட்டது இதன் அடிப்படயில் தான் இன்று பழைய ஏற்ப்பாடு மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது.

சாக் கடல் சாசன சுருள் எழுதப்பட்டது பிரெட் மில்லர் அடிப்படையில் கி.மு. 100
1)தாளத் அல்லது ரேஸ் ????

கும்ரான் மொழிபெயர்ப்பாளர் மில்லர் கூறுகிறார் :

Column XIV

The Great Isaiah Scroll 16:14 to 18:7

7th (last word) [Q = "kavod" (heavy or glory) There is no doubt that the Q scribe has written a daleth at the end of this word. He has emphasized the tittles on the daleth.

M = "kavir" adj. (mighty)]



கும்ரான் பிரதியில் இந்த வார்த்தைன் முடிவு எழுத்தாக தாலேத் என்ற எழுது உள்ளதாக கும்ரான் சுருல் மொழிபெயர்பாளார் மில்லர் கூறுகிறார் இதுலேயும் கும்ரானில் தாலேத் என்ற எழுதும் .மசொரிடிகில் ரேஸ் என்ற எழுத்தும் முரண்பட்டு காணபடுகிறது.

இந்த மாதிரியான முரண்பாடுகள் யார் உடைய தவறு மனித தவறா இல்லை?? பரிசுத்த ஆவியின் உந்ததலின் பேரில் நடந்த தவறா ??

2. தாளத் அல்லது ரேஸ் ????

Column XII

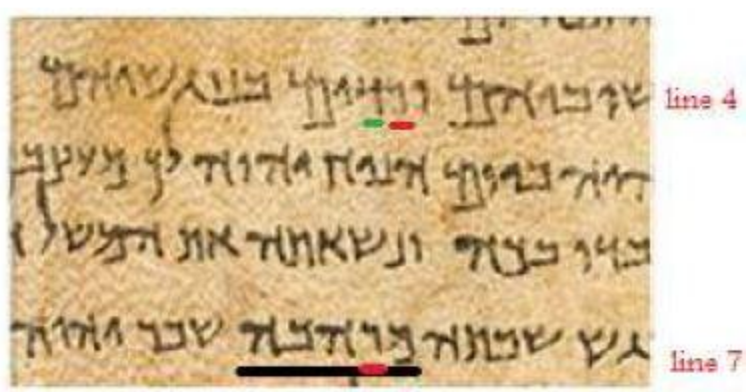
The Great Isaiah Scroll 14:1 to 14:29

[Line 7: 3rd word: M = "madhebah" translated in KJV as golden city, but

Q="marhebah" (fury) which is cited by NASV as the favored reading. NIV does not

see the resh in the Q text which seems apparent.

For instance, compare the daleth in line 4: 3rd word with the resh in "marhebah"]



இங்கு பிரச்சனைக்குரிய எழுது தாலேத் என்ற எழுத்துக்கு பதிலாக ரேஸ் என்ற எழுது வந்து இருப்பதையும் கும்ரானில் தாளத் என்ற எழுத்துக்கு பதிலாக ரேஸ் என்ற எழுத்து இடம் பெற்று உள்ளது. ஆனால் மசொரிடிக் எழுத்தில் தாளத் என்ற எழுத்து இடம் பெற்று உள்ளது. இப்போது உள்ள பழைய ஏற்பாடு பைபிள் அனைத்தும் மசொரிடிக் என்ற பிரதியில் இருந்து மொழிபெயர்க்கப்படுகிறது இதனால் கும்ரான் மற்றும் மசொரோடிக்யில் இடம் பெற்ற இரண்டு விதமான வார்த்தையின் அர்த்தம் மாறுபடுகிறது பார்க்க மில்லர் மொழிபெயர்த்த கும்ரான் பிரதி

: M = "madhebah" translated in KJV as golden city, but

Q="marhebah" (fury) which is cited by NASV as the favored reading. NIV does not

see the resh

ஒருவேளை கும்ரானில் அதை தாலேத் என்ற எழுது என்று வைத்தால் பைபிளின் மசொர்டிக் பிரதீன் வார்த்தையும் மொழிபெயர்ப்பும் சரியாகும். அவ்வாறு இல்லை என்றால் தெளிவான பிரதீன் முரண்பாடு. முரண்பாடு உள்ள ஒரு பிரதி எவ்வாறு இறைவனின் வார்த்தையாக இருக்க முடியும்?

இது மாதிரியான முரண்பாடுகள் யார் உடைய தவறு மனித தவறா இல்லை ??
பரிசுத்த ஆவியின் உந்ததலின் பேரில் நடந்த தவறா ??

3 :தவ் or மீம் ???

Column XXXV

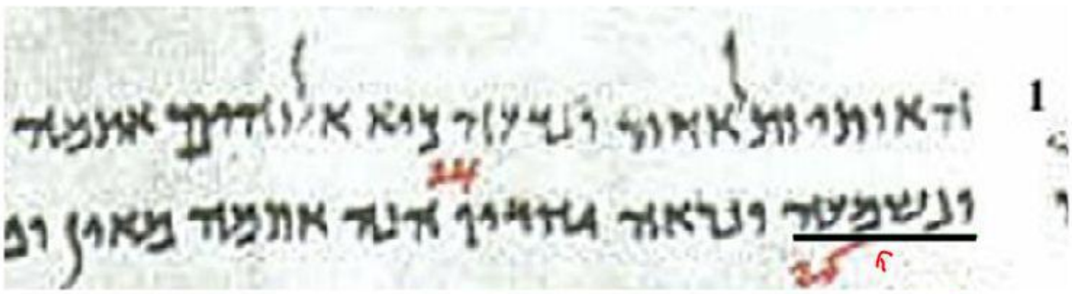
The Great Isaiah Scroll 41:23 to 42:17

[Line 2: 1st word: Q = "ve-nishma'ah" (and we will hear) and M = "ve- nishta'ah"

(and we will be dismayed) A different reading]!



"نشتعه" في مخطوطة حلب



"نشمعه" في مخطوطة قمران

ונשמעה ونشمعه

ונשתעה ونشتعه

இங்கு தவறுதலாக உள்ள எழுத்து மசொரிடில் tau என்ற எழுத்து உள்ளது கும்ரானில் அதற்கு பதிலாக அச்சிடும் பொழுது mem என்ற எழுத்தை சேர்த்தது உள்ளார்கள் இது ஒரு முரண்பாடு இன்றிவேறென்ன?

இது மாதிரியான முரண்பாடுகள் யார் உடைய தவறு மனித தவறா இல்லை ?? பரிசுத்த ஆவியின் உந்ததலின் பேரில் நடந்த தவறா ??

4 :தவ் or மீம் ???

Column XIII

The Great Isaiah Scroll 14:29 to 16:14

Line 14: last 3 words: This may illustrate the human trait of making a typographical mistake. Notice the Q scribe has made the M “iym” pl abs. ending to a “yod” m. pl construct ending. It appears he mistook the mem <u>in what ever he was copying from</u>, for a “tau”, which he attached to the next word which does not have a tau in M. Q also omits the he article on "arabiym".

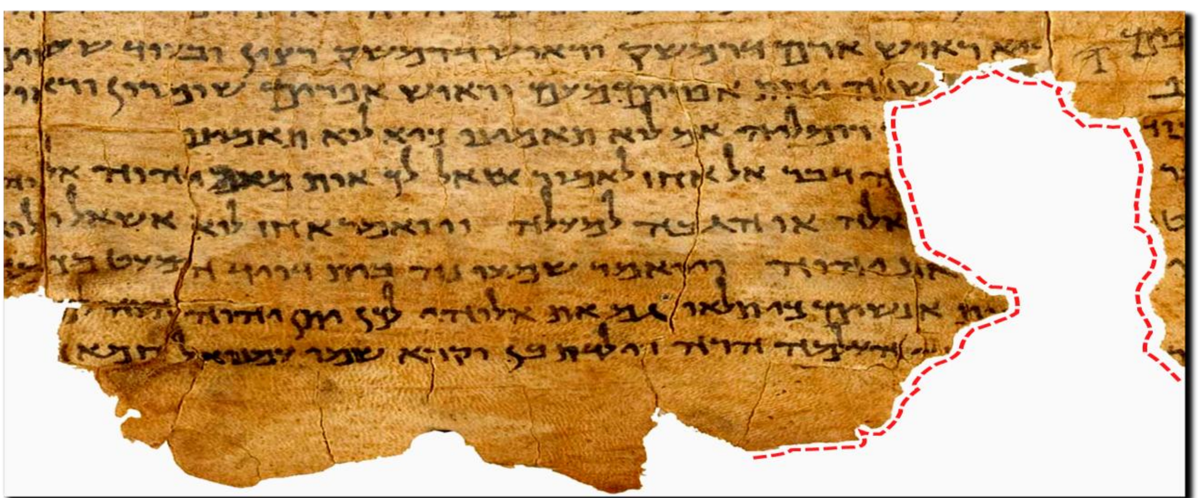
Compare:

Q =  **M =** הָעֲרָבִים יִשָּׂאוּם:

இங்கு கும்ரான் பிரதியை மொழிபெயர்த்த fred miller கூறுகிறார் கும்ரானில் mem என்ற எழுத்துக்கு பதிலாக tau எழுது சேர்க்கப்பட்டு உள்ளது இது அச்சு பிழை. அச்சு கலை என்றால் பிரதியில் ஒரு பெரிய இயந்திரம் மூலமாக கணினியில் குடுத்து எழுத்துக்களை மாற்றுவது. நீங்கள் அடுத்ததாக இந்த பிரதியை பாருங்கள் இறுதியில் பாதி சிறிய பேப்பரைக் காணவில்லை

Column VI

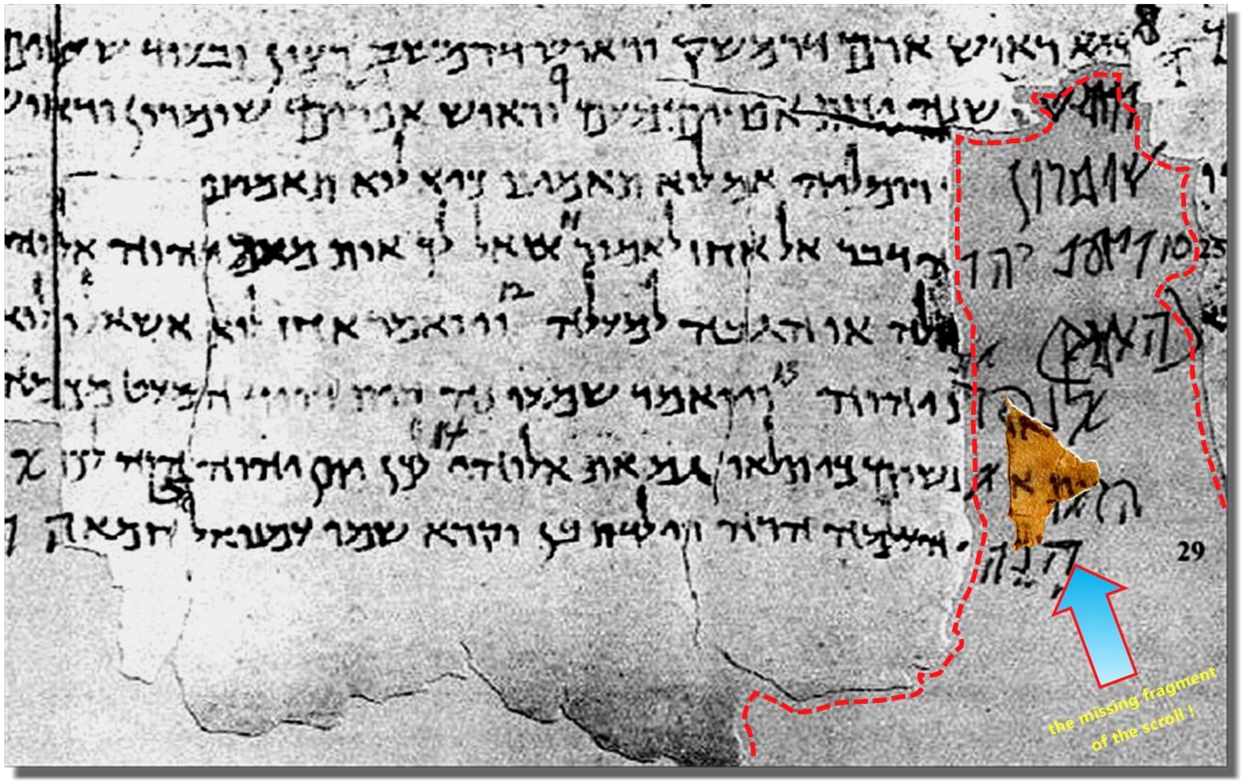
The Great Isaiah Scroll 6:7 to 7:15



ஆனால் கும்ரான் பிரதி மொழிபெயர்பாளர் மில்லர் உடைய பிரதியில் கைகளால் எழுத்துகள் எழுதப்பட்டுள்ளன. உள்ளன பார்க்க

Column VI

The Great Isaiah Scroll 6:7 to 7:15



இறைவனுடைய உடைய வார்த்தை என்று கூறும் கிறிஸ்தவர்களும் யூதர்களும்.. இப்படிதான் எழுதி எழுதி.. ஒரு புத்தகத்தை தயார் செய்கிறார்கள். அதை இறைவனின் வார்த்தை என்று அறியாத மக்களிடம் கூறுகிறார்கள். எல்லா வார்த்தைகளும் இவர்களாக சேர்ப்பது தான், இப்படி சேர்ப்பது மனித தவறா?? பரிசுத்த ஆவியின் உந்ததலின் பேரில் நடந்த தவறா??

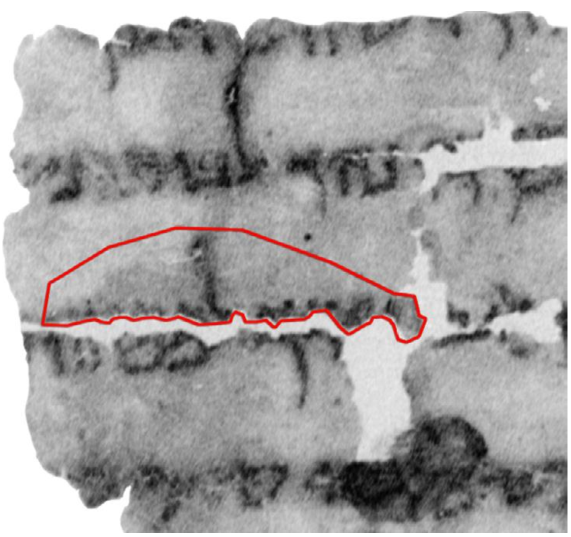
இதற்க்கு உதராணம் fred miller எழுதிய மேலே உள்ள பிரதி . மற்றும் Bruce Zuckerman எழுதிய புத்தகம்.

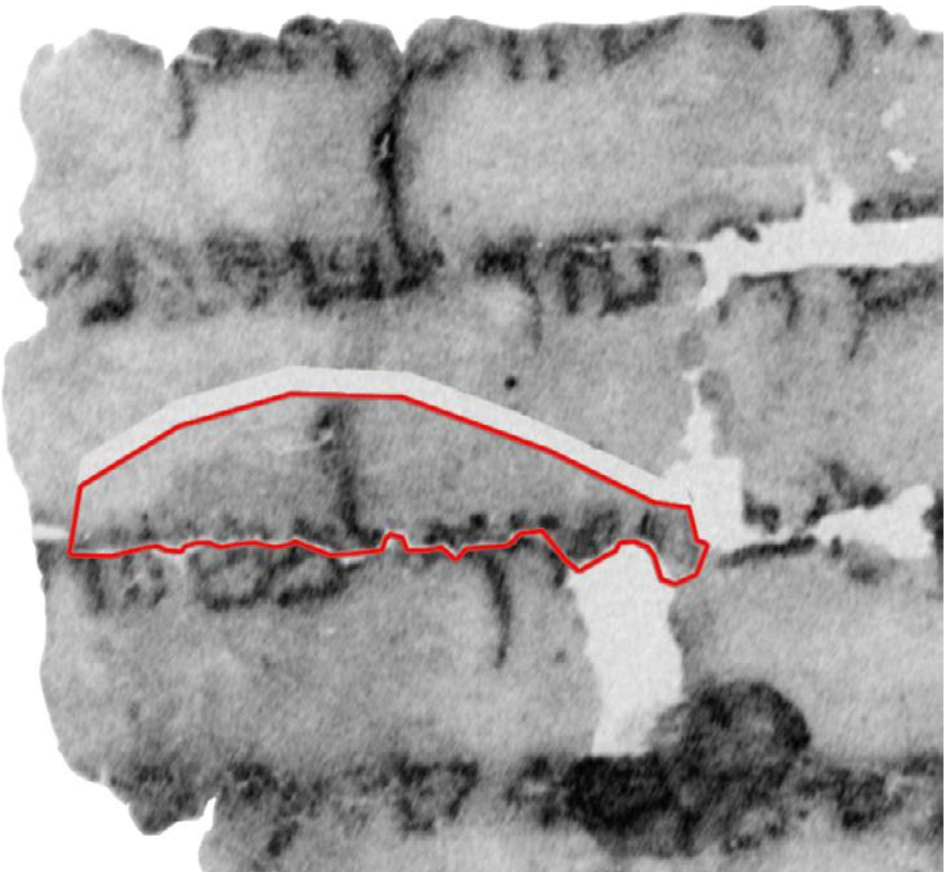
The Dynamics of Change in the Computer Imaging of the Dead Sea Scrolls and other

Ancient Inscriptions. இந்த புத்தகம் pdf ஆகவும் கிடைக்கிறது அவர் மாற்றுவதை நீங்கள் இங்கு பார்க்கலாம்

இப்படி இருக்கின்ற பிரதியை அப்பபடியே மாற்றுவதில் கைதேர்ந்தவர்கள் இந்த யூதர்களும் கிறிஸ்தவர்களும் பார்க்க









அடுத்தது அழித்ததை பாருங்கள்

Bruce Zuckerman புத்தகம் PDF இல் பக்கம் 17 மற்றும் 18 யில்



fig. 15a



fig. 15b

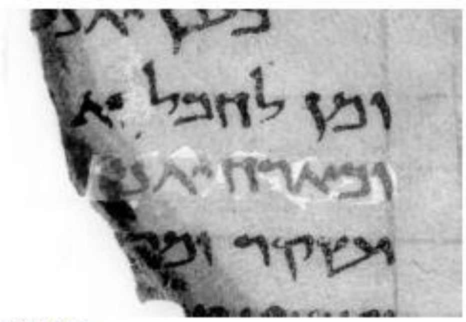
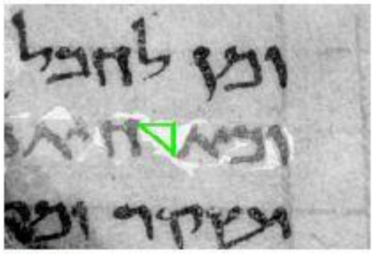


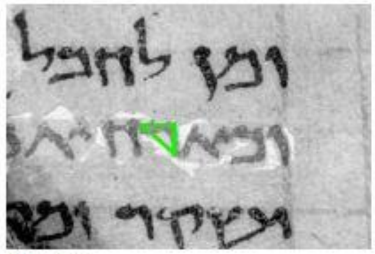
fig. 15c

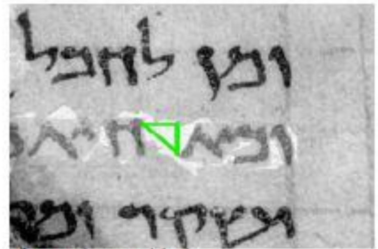


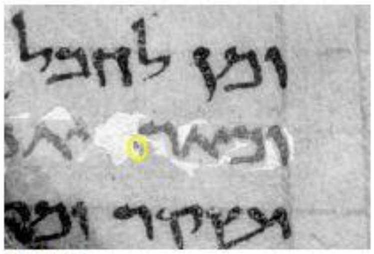
fig. 15 layers

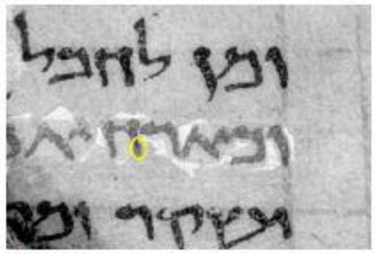
அங்கு என்ன வார்த்தை இருந்தது என்பது அழித்த நபரை தவிர வேறு யாருக்கும் தெரியாது என்பதை நிதர்சனமான உண்மை. அதை அழித்து சேர்க்கிறார்கள் மேலும் பாருங்கள் அவர் உடைய புத்தகத்தில் 18 ஆம் பக்கத்தில்

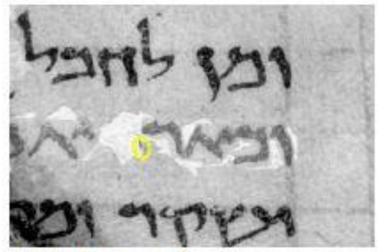

fig. 15d


fig. 15e


fig. 15 layers (d-e)

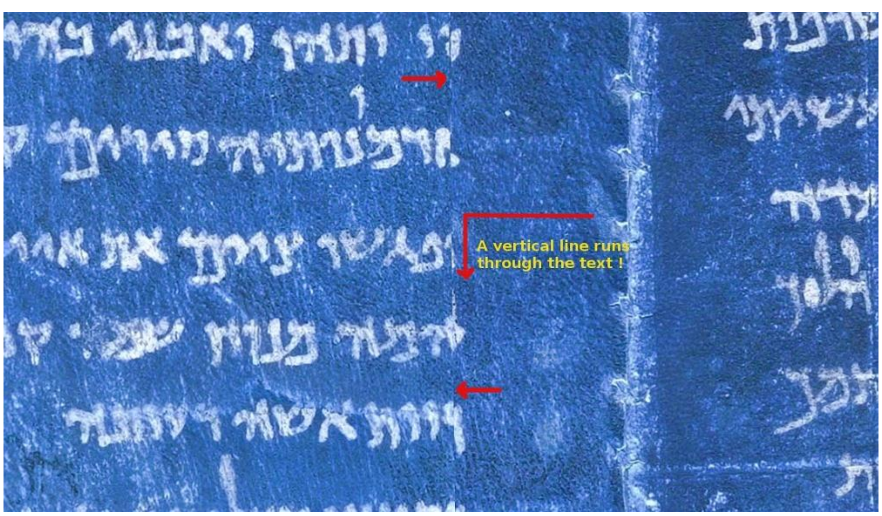

fig. 15f


fig. 15g

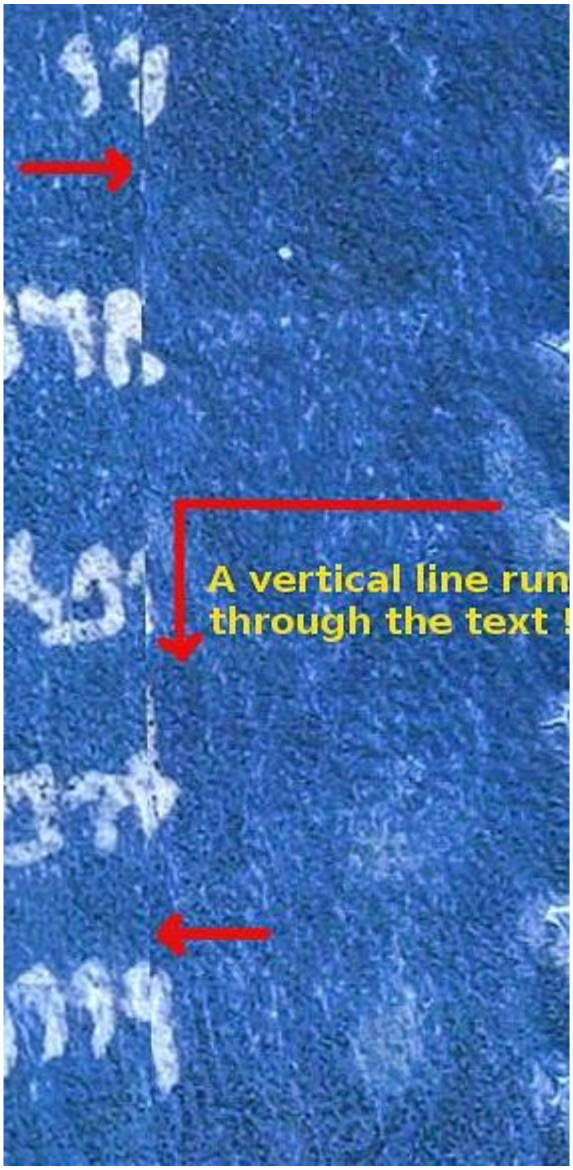

fig. 15 layers (f-g)



ஒரு வழியாக இருந்த வார்த்தைய அழித்து இவர்கள் கூடுதலாக ஒரு வார்த்தையை சேர்த்து விட்டார்கள். இவ்வாறு அழித்து சேர்ப்பதும் வெட்டி ஒட்டுவதும் இறைவனின் வார்த்தையாக இருக்க முடியுமா? நண்பர்களை மேலும் பாருங்கள் இவர்கள் செய்த பித்தலாட்டங்களை அடுத்ததாக எவ்வாறு வெட்டுவது ஒட்டுவது கீழே உள்ள நகல் கலை பார்க்கவும்



with color inversion இது என்ன ???? Zoom இல் பார்க்க



இவ்வாறு ஓட்டுவதும் வெட்டுவதும் யூத கிறிஸ்தவர்களால் மட்டுமே முடியும் இப்படி எத்தனை நடந்ததோ? எல்லாம் பின்னால் எழுதப்பட்டது தான் இவர்கள் ஏசாயா பிரதிய 50 ஆண்டுக்கு முன்பாகவே கண்டுபிடித்து எடுத்துவிட்டனர். அதை அப்போதை மொழிபெயர்க்காமல் 50 வருடம் கழித்துமொழிபெயர்க்க காரணம் என்ன ????

உள்ளே என்ன நடந்திருக்கும் என்பதற்கு மேலே உள்ள நகலும் Bruce Zuckerman எழுதிய புத்தகமும் சாட்சியாக இருக்கும் என்பதை அறிகிறோம். இதனால் தான் பல முரண்பாடுகள் எழுத்து பிழைகள் ஏற்படுகின்றன. இது மனித தவறா? இல்லை பரிசுத்த ஆவியின் உந்துதல் பெயரில் எழுதப்பட்ட தவறா ???

எப்படியும் மேலே எழுது பிழைகள் இருக்கின்றன. இவை பரிசுத்த ஆவின் உந்தலின் எழுதப்பட்ட தவறு என்று எடுத்து கொள்வோம். ஏன் என்றால் அனைவரும் பைபிள் பரிசுத்த ஆவியின் உந்துதலின் பெயரால் எழுதபட்டது என்று நம்புகின்றனர்.

இதை அவர்கள் எவ்வாறு எடுப்பார்கள் ??? மனித தவறா இல்லை பரிசுத்த ஆவியின் தவறா ??

இவ்வாறு தவறாக இருப்பதை இறைவனின் வார்த்தை என்று கூறலாமா???

Bruce Zuckerman எழுதிய புத்தகம்

The Dynamics of Change in the Computer Imaging of the Dead Sea Scrolls and other

Ancient Inscriptions.

மேலும் பல அறிஞர்கள் கூறுவதை கேளுங்கள் எல்லாம் பின்னல் எழுத பட்டவை தான் ..

Professor Edmond s.Boardeaux was Vatican archives who spend some more archives he wrote the book how the great pan died in the chapter entitled the church history is nothing but a retroactiveve fabrication he said in this part

the church of Vatican ante dated all her late works,some newly,made some revised and some counterfeited which contained the final expreesion of history her teqnique make appear that much later works written by church writers were composed a long time earlier so that they might become evidence the first and second and 3 rd century (E.B.szekely,how great pan died the origin of Christianity 1968,page46)

இப்போது வாருங்கள் கும்ரான் மொழிபெயர்ப்பாளர் fred miller கூறியதற்கு அதுமட்டும் கூறமால் அவர் இதையும் சேர்த்து கூறுகிறார் நகல் எடுக்கும் போது எல்லாம் இந்த மாதிரி தவறு ஏற்படுகிறது. when ever he was copying from for a tau(letter) which he attached to the next word

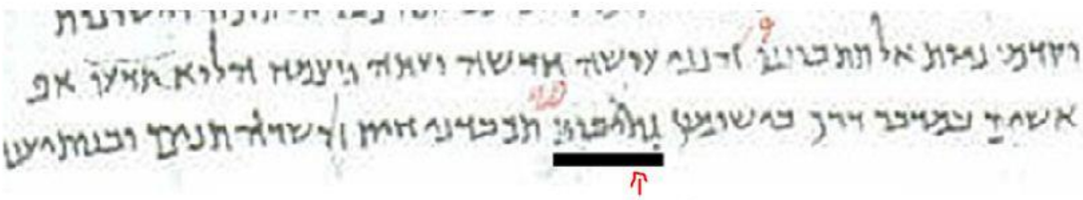
கும்ரான் பிரதிய மற்றும் மசொரிடிக் பிரதியில் பல எழுது மாற்றங்கள் முரண்பாடுகள் உள்ளன. முன்பு கூறியது போல் கும்ரான் ஏசாயா பகுதியை மொழிபெயர்த்த மில்லர் கூறுகையில் பல எழுத்துப்பிழை இருப்பதகவே அவர் கூறுகிறார். அதை நாம் சில விளக்கத்துடன் பார்த்தோம் இன்னும் பார்ப்போம் இன்ஷா அல்லாஹ்.

V) தவ் or கெத் ????

ஏசையா 43:19



"نهروت" في مخطوطة حلب



"نتيبوت" أو "نتيبيم" في مخطوطة قمران

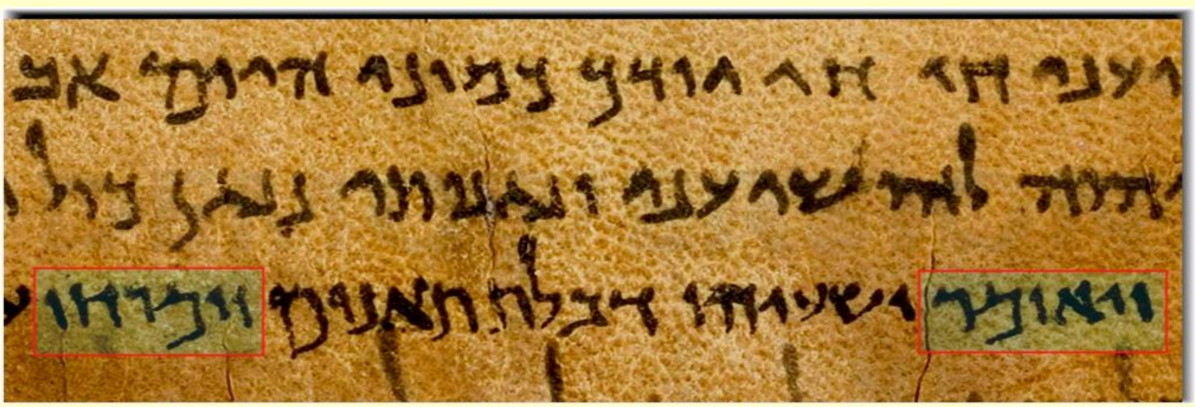
மேலே உள்ளது மசொரோடிக் மற்றும் கீழே உள்ளது கும்ரானின் பிரதி இதில் மேலே காணப்படுவதில் (נהרות) இரண்டாவது எழுத்தில் மேலே கெத் உள்ளது ஆனால் கீழே உள்ள எழுத்தில் வயர என்ற எழுது உள்ளது கும்ரன் (נתיבום) மில்லர்

அவர் உடைய மொழிபெயர்ப்பான அதில் கூறுகையில் Line 29: last line: 5th word: Q = a different reading: "natiybiym M = "neharoth இதில் கெத்துக்கு பதிலாக கும்ரானில் taw எழுது இடம் பெற்று உள்ளது இது தெளிவான ஒரு பிரதி முரண்பாடு.

இந்த மாதிரியான முரண்பாடுகள் யார் உடைய தவறு மனித தவறா இல்லை ?? பரிசுத்த ஆவியின் உந்ததலின் பேரில் நடந்த தவறா ??

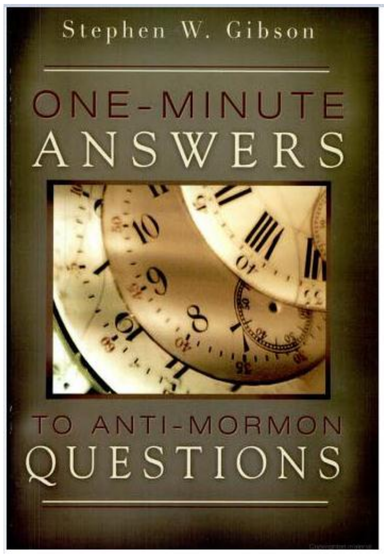
மற்றொரு தவறு என்னவெனில், ஏசையா 42:6 கும்ரானில் Eugene Ulrich எழுதிய transcription variants the biblical Qumran scroll என்கிற புத்தகத்தில் பக்கம் 405 இல் இருந்து அவர் கூறுகிறார் அங்கு இருப்பது தாளத் எழுது அதை இவர்கள் தவறான முறையில் ரேஸ் என்று குறிப்பிட்டு இருப்பது தவறு என்கிறார். கீழே உள்ள நகலை பார்க்கவும்.

In Ulrich's transcriptions and textual variants of 1QIsa^a (p. 405), the rash from ויאומר and וימרו (Col. XXXII, line 14, 5th & 9th word) was written as dalet when in real view it is actually a rash! Could he wrongly identify rash twice at the same line ? Please, refer to the picture below:



....எப்படி எல்லாம் மாற்றுகிறார்கள் அதனால் தான் எழுது பிழைகள் இருக்கின்றன. என்று யூத மற்றும் கிறிஸ்தவ அறிஞர்களை கூறுகிறார்கள் மூல பிரதியில் ஒன்று மற்றொன்றுடன் ஒத்துபோகவில்லை இப்படி அதில் 150,000 இடத்தில் பலவிதமான உச்சரிப்புகள் வார்த்தை மாற்றங்கள் இருப்பதாகவும் கிறிஸ்தவ அறிஞர்கள் கூறுகிறார்கள். இது இறைவனின் வார்த்தையாக இருக்க

முடிமா பார்க்க…



THE BIBLE 61

agreement that the Biblical texts have undergone a variety of modifications:

> The early manuscripts were all copied by hand, and in the copying, changes and errors crept in. It has been calculated that in the Greek manuscripts of the New Testament there are 150,000 places in which there are variant readings (*Introducing the Bible*, pp. 133-34).

While many of these variants are minor (spelling, word order etc.), they nevertheless pose difficulties for translators who try to determine the original text of the New Testament. Complicating the problem of translation is the fact that there are no known original manuscripts of the Old or New Testament which exist today. Translators are therefore, unable to compare later manuscripts with originals.

Some changes in the Biblical text were not just copying errors, but intentional alterations. Noted textual experts such as Bruce Metzger have observed:

இது பரிசுத்த ஆவியின் தவறா ??? இல்லை மனித தவறா ??? நீங்கள் மனித தவறு என்று கூறுவதற்கு வாய்ப்பை இல்லை ஏன் என்றால் நீங்கள் பைபிளை பரிசுத்த ஆவியின் உந்துதலின் பெயரால் எழுதப்பட்டது என்று கூறுகிறிர்கள். ஆக இவை அனைத்தும் பரிசுத்த ஆவியின் உந்துதலின் பெயரில் நடந்த தவறா ??? இது இறைவனின் வார்த்தையாகா இருக்க முடயுமா??

குர்ஆனில் அல்லாஹ் குரான் 2:79 தங்கள் கைகளால் ஒரு நூலை எழுதி வைத்து கொண்டு, பின்னர் அதை அற்பகிரயத்திற்க்கு விற்பதற்காக இது இறைவன் இடம் இருந்து வந்தது தான் என்று கூறுபவர்களுக்கு கேடுதான். அதன் மூலம் அவர்கள் சம்பாத்தியம் செய்தற்கும் கேடுதான்….